

---

**Presidenza: Liechtenstein****711<sup>a</sup> SEDUTA PLENARIA DEL FORO**1. Data: mercoledì 27 febbraio 2013Inizio: ore 10.05  
Fine: ore 12.202. Presidenza: Ambasciatore M.-P. Kothbauer3. Questioni discusse – Dichiarazioni – Decisioni/Documenti adottati:

Punto 1 dell'ordine del giorno: DIALOGO SULLA SICUREZZA

*Relazione sui diritti umani e le libertà fondamentali nelle forze armate, incluso l'accesso delle donne alle posizioni di combattimento, presentata dalla Sig.a Snježana Bokulić, Capo della Divisione per i diritti umani e le libertà fondamentali dell'Ufficio per le istituzioni democratiche e i diritti dell'uomo (ODIHR), e dalla Sig.a Rachel Natelson, Responsabile legale, Service Women's Action Network (SWAN): Presidenza, ODIHR (ODIHR.GAL/14/13 OSCE+), Sig.a R. Natelson (FSC.NGO/3/13 OSCE+), Rappresentante speciale del Presidente in esercizio dell'OSCE per le questioni di genere (CIO.GAL/17/13 OSCE+), Consigliere principale per le questioni di genere (SEC.GAL/36/13 OSCE+), Irlanda-Unione europea (si allineano il Paese di prossima accessione Croazia, i Paesi candidati l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia, Islanda, Montenegro e Serbia e i Paesi del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziali candidati Albania e Bosnia-Erzegovina; si allineano inoltre il Liechtenstein e la Norvegia, Paesi dell'Associazione europea di libero scambio e membri dello Spazio economico europeo, nonché Andorra, la Georgia, la Moldova e San Marino) (FSC.DEL/33/13), Stati Uniti d'America, Turchia, Coordinatore dell'FSC per il Codice di condotta relativo agli aspetti politico-militari della sicurezza (Germania), Svizzera (FSC.DEL/38/13 OSCE+), Armenia, Canada, Slovenia, Croazia, Federazione Russa*

Punto 2 dell'ordine del giorno: DICHIARAZIONI GENERALI

- (a) *Risposta a una dichiarazione sulla non osservanza degli impegni e degli obblighi nella dimensione politico-militare, resa dalla delegazione della Federazione Russa alla 708<sup>a</sup> seduta plenaria dell'FSC: Irlanda-Unione europea (si allineano il Paese di prossima accessione Croazia, i Paesi candidati l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia, Islanda, Montenegro e Serbia e il Paese del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziale candidato Bosnia-Erzegovina, nonché la Georgia e la Moldova) (Annesso 1), Federazione Russa*
- (b) *Contributo finanziario al Programma di demilitarizzazione del Montenegro (MONDEM): Lussemburgo (Annesso 2), Montenegro*
- (c) *Contributo finanziario al progetto sulla gestione delle scorte di munizioni convenzionali in Serbia: Ungheria (Annesso 3), Serbia (FSC.DEL/37/13), Coordinatore dell'FSC per i progetti relativi alle armi di piccolo calibro e leggere e le scorte di munizioni convenzionali (Ungheria), Presidenza*

Punto 3 dell'ordine del giorno: VARIE ED EVENTUALI

- (a) *Informazioni fornite dalla Federazione Russa su una recente serie di misure relative allo svolgimento di ispezioni a sorpresa della prontezza di intervento e della logistica militare: Federazione Russa (FSC.DEL/36/13 OSCE+), Stati Uniti d'America*
- (b) *Questioni protocolлари: Romania, Presidenza*

4. Prossima seduta:

mercoledì 13 marzo 2013, ore 10.00, Ratsaal

---

**711<sup>a</sup> Seduta plenaria**

Giornale FSC N.717, punto 2(a) dell'ordine del giorno

**DICHIARAZIONE DELL'UNIONE EUROPEA**

L'Unione europea (UE) e i suoi Stati membri desiderano fare uso del diritto di replica in merito alla dichiarazione resa dalla delegazione della Federazione Russa alla seduta dell'FSC del 6 gennaio 2013, prendendo nota anche delle dichiarazioni rese in precedenza sullo stesso tema dalle delegazioni della Repubblica di Moldova, del Belgio, della Slovacchia, della Bulgaria e di San Marino.

Innanzitutto desideriamo ringraziare i nostri esimi colleghi della Federazione Russa per aver richiamato l'attenzione sulla necessità di migliorare ulteriormente il livello di attuazione degli impegni nella dimensione politico-militare dell'OSCE. Condividiamo pienamente tale obiettivo e affermiamo ancora una volta la nostra dedizione alla piena e non selettiva attuazione di tutti gli impegni a tale riguardo da parte di tutti gli Stati partecipanti all'OSCE.

Gli sforzi per migliorare l'attuazione e preservare l'integrità degli impegni OSCE esistenti, in particolare nella dimensione politico-militare, sono parte integrante del processo relativo al loro rafforzamento e miglioramento.

In base a queste premesse ribadiamo la nostra disponibilità a impegnarci costruttivamente nel comune intento di rafforzare, migliorare e modernizzare, ove necessario, gli impegni e gli strumenti politico-militari dell'OSCE.

Si allineano alla presente dichiarazione il paese di prossima accessione Croazia<sup>1</sup>, i paesi candidati l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia<sup>1</sup>, il Montenegro<sup>1</sup>, l'Islanda<sup>2</sup> e la Serbia<sup>1</sup>, il paese membro del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziale candidato Bosnia-Erzegovina, nonché la Moldova e la Georgia.

La ringraziamo, Signora Presidente, e Le chiediamo di fare accludere la presente dichiarazione al giornale della seduta odierna.

---

1 La Croazia, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia, il Montenegro e la Serbia continuano a far parte del Processo di stabilizzazione e associazione.

2 L'Islanda continua a essere membro dell'EFTA e dell'Area economica europea.



**Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa**  
**Foro di cooperazione per la sicurezza**

FSC.JOUR/717  
27 February 2013  
Annex 2

ITALIAN  
Original: ENGLISH

---

**711<sup>a</sup> Seduta plenaria**

Giornale FSC N.717, punto 2(b) dell'ordine del giorno

**DICHIARAZIONE DELLA DELEGAZIONE DEL LUSSEMBURGO**

Il Programma di demilitarizzazione del Montenegro (MONDEM) è stato creato nell'aprile 2007 in seguito a una richiesta della Repubblica di Montenegro relativa a un programma di rafforzamento delle capacità per la demilitarizzazione e lo stoccaggio di SALW in condizioni di sicurezza. Si tratta di un programma congiunto del Governo del Montenegro, dell'UNDP e dell'OSCE. Il Lussemburgo ha finanziato il progetto MONDEM sin dall'inizio con donazioni che ammontano a più di 100.000 euro. Il Lussemburgo continuerà a finanziare il progetto MONDEM versando altri 10.000 euro nel 2013. Riteniamo che i risultati ottenuti fino ad ora siano notevoli e incoraggiamo tutti gli Stati partecipanti a contribuire alla terza fase del progetto.



**Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa**  
**Foro di cooperazione per la sicurezza**

FSC.JOUR/717  
27 February 2013  
Annex 3

ITALIAN  
Original: ENGLISH

---

**711<sup>a</sup> Seduta plenaria**

Giornale FSC N.717, punto 2(c) dell'ordine del giorno

**DICHIARAZIONE DELLA DELEGAZIONE DELL'UNGHERIA**

Signora Presidente,

L'Ungheria considera l'attuazione di progetti OSCE sulle SALW e le SCA come uno dei fiori all'occhiello della nostra Organizzazione. I risultati in questo campo sono incontestabili: la distruzione di migliaia di pezzi di SALW e di migliaia di tonnellate di CA grazie all'assistenza dell'OSCE rende la vita dei cittadini della regione dell'OSCE più sicura, crea condizioni favorevoli per la crescita economica, promuove l'integrazione sociale e lo sviluppo delle infrastrutture. Tale assistenza non è possibile senza la dedizione e l'impegno degli Stati partecipanti stessi: tutti noi dovremmo prendere in considerazione la possibilità di partecipare a questo processo molto importante.

Il Programma di sviluppo delle capacità per la Gestione delle scorte di munizioni convenzionali (CASM) nella Repubblica di Serbia aiuta i nostri vicini e amici, tra l'altro, a trovare la soluzione tecnica per la demilitarizzazione di munizioni contenenti fosforo bianco e polveri di napalm.

L'Ungheria crede nel successo di tutti i progetti OSCE, in particolare nel successo del CASM per la Serbia. Elogiamo tutti gli attuali donatori e, al fine di partecipare a tale progetto congiunto, l'Ungheria ha deciso di donare 10.000 euro per la realizzazione del progetto N.1101215, intitolato: "Assistenza al governo della Serbia per la demilitarizzazione di munizioni contenenti fosforo bianco e polvere di napalm".

Auguriamo tutto il successo possibile ai colleghi della Sezione di supporto all'FSC del CPC e del Ministero della difesa della Serbia, incaricati dell'esecuzione del progetto. Auspichiamo e ci auguriamo di poter celebrare presto i nuovi risultati conseguiti nell'ambito di tale progetto.

Grazie, Signora Presidente.

Le chiedo di allegare la presente dichiarazione al giornale della seduta odierna.